

## VACCINATIONS POUR TOUS

- + **Vaccins Moderna anti COVID-19**
- + **Vaccins Pfizer anti COVID-19** (pour les enfants âgés de 5 à 11 ans)
  - Première et deuxième doses
  - Doses supplémentaires de la série vaccinale primaire pour les personnes immunodéprimées
  - Doses de rappel

### Disponible ici pour toutes les personnes admissibles

Pendant la période de la COVID-19, plus que jamais, il est important de se protéger et de protéger ses proches contre la maladie

Les vaccins contre la COVID-19 sont sûrs et très efficaces pour réduire le risque de maladie, d'hospitalisation et même de décès.

Vous pouvez recevoir gratuitement le vaccin contre la COVID-19.

Renseignez-vous sur le vaccin qui vous convient le mieux. Scannez le code QR ou appelez le **1-844-NYC-4NYC** (1-844-692-4692).

En savoir plus sur les vaccins contre la COVID-19



En savoir plus sur le vaccin contre la grippe



# Qui doit se faire vacciner contre la COVID-19 ?

## Vaccin contre la COVID-19

La plupart des individus peuvent désormais recevoir le vaccin contre la COVID-19 :

- + Les enfants âgés de 5 à 11 ans peuvent recevoir deux doses pédiatriques (un tiers de la dose) du médicament Pfizer-BioNTec
- + Les personnes de 12 ans et plus peuvent recevoir deux doses du vaccin Pfizer-BioNTech
- + Les personnes âgées de 18 ans et plus peuvent recevoir deux doses du vaccin Moderna, ou une dose du vaccin Johnson & Johnson/Janssen

## Doses supplémentaires de la série primaire des vaccins Pfizer, Moderna ou Johnson & Johnson contre la COVID-19

Des doses supplémentaires de la série primaire sont recommandées pour les personnes qui ont reçu leur deuxième dose du vaccin ARNm contre la COVID-19 ou une dose unique d'un vaccin Johnson & Johnson il y a au moins 28 jours et dont le système immunitaire est affaibli en raison d'une affection ou d'un traitement. Il peut s'agir de :

- + Traitement actif contre le cancer
- + Transplantation d'organe et médicaments visant à réduire la vigueur du système immunitaire
- + Greffe de cellules souches au cours des 2 dernières années
- + Immunodéficience primaire modérée ou grave
- + VIH avancé ou non traité
- + Traitement actif avec une dose élevée de corticostéroïdes ou d'autres médicaments qui affaiblissent le système immunitaire de façon modérée ou sévère

Vous devez être âgé de 5 ans ou plus pour recevoir la dose supplémentaire de la série primaire du vaccin Pfizer et de 18 ans ou plus pour recevoir la dose supplémentaire de la série vaccinale primaire du vaccin Moderna. Dans certains cas, vous pouvez envisager d'administrer un vaccin Johnson & Johnson/Janssen en guise de dose supplémentaire de la série primaire. Les doses supplémentaires de la série primaire ne sont pas recommandées pour la plupart des personnes atteintes de maladies telles que le diabète ou une maladie cardiaque ou pulmonaire.

## Dose de rappel du vaccin contre la COVID-19 - Personnes ayant reçu le vaccin de Pfizer et Moderna

Toute personne âgée de 5 ans ou plus doit recevoir une dose de rappel au moins cinq mois après avoir reçu la deuxième dose des séries de vaccins Pfizer ou Moderna contre la COVID-19.

Les personnes qui ont reçu deux doses du vaccin Pfizer ou Moderna doivent essayer de recevoir le même vaccin pour leur rappel, mais ont le choix de passer à l'un des trois types de vaccins autorisés aux États-Unis.

Les personnes âgées de 5 à 17 ans qui ont reçu la série vaccinale primaire de Pfizer il y a plus de cinq mois peuvent uniquement recevoir la dose de rappel de Pfizer.

## Dose de rappel du vaccin contre la COVID-19 - Personnes ayant reçu le vaccin Johnson & Johnson

Toute personne âgée de 18 ans ou plus doit recevoir une dose de rappel au moins deux mois après avoir reçu la dose unique de primo-vaccination contre la COVID-19. Les doses de rappel des vaccins Pfizer ou Moderna (vaccins COVID-19 à ARNm) sont préférables dans la plupart des cas.

Les personnes immunodéprimées qui ont reçu J&J comme première dose et un vaccin ARNm au moins 28 jours plus tard comme dose supplémentaire doivent recevoir une dose de rappel au moins deux mois après la dose supplémentaire de vaccin ARNm, pour un total de 3 doses.

Les hôpitaux du système NYC Health + Hospitals offrent les vaccins Pfizer et J&J. Les sites de NYC Health + Hospitals/Gotham Health sont en mesure d'offrir les vaccins Moderna et Pfizer pour les enfants âgés de 5 à 11 ans. Pour une liste complète des sites, visitez notre site Web : [nychealthandhospitals.org](https://nychealthandhospitals.org).